

**PHILIPS**

CoolPlay

TAKH402



# Kasutusjuhend

Registreerige oma toode ja saage tuge aadressil  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sisukord

---

1	Tähtsad ohutussuunised	2
	Kuulamisohutus	2
	Üldine teave	2

---

2	Teie juhtmevabad Bluetooth-kõrvaklapid	3
	Karbis	3
	Muud seadmed	3
	Juhtmevabade Bluetooth-kõrvaklap- pide ülevaade	3

---

3	Alustamine	4
	Kõrvaklappide laadimine	4
	Kõrvaklappide sidumine mobiilseadmega	5

---

4	Kõrvaklappide kasutamine	5
	Kõrvaklappide ühendamine Bluetooth-seadmega	5
	Kõnede ja muusika juhtimine	5
	Peakomplekti kandmine	6

---

5	Tehnilised andmed	7
---	-------------------	---

---

6	Teatised	8
	Vastavusdeklaratsioon	8
	Vana toote ja aku kõrvaldamine	8
	Vastavus EMF-i direktiivile	8
	Kaubamärgid	9

---

7	Korduma kippuvad küsimused	10
---	----------------------------	----

# 1 Tähtsad ohutus-suunised

## Kuulamisohutus



### ⚡ Oht

- Kuulmiskahjustuste vältimiseks piirake aega, mil kuulate kõrvaklappidega kõrge helitugevusega, ja kasutage ohutut helitaset. Mida valjem on heli, seda lühem on ohutu kuulamisaeg.

Järgige oma peakomplekti kasutamises kindlasti järgmisi suuniseid.

- Kuulake mõõduka helitugevusega ja mitte liiga pikka aega järjest.
- Püüdke mitte järk-järgult helitugevust tõsta, kui harjute kuulatava tasemega.
- Ärge kuulake nii kõrge helitugevusega, et te ei kuule, mis teie ümber toimub.
- Võimalikes ohtlikes olukordades peaksite olema tähelepanelik või kasutamise ajutiselt lõpetama.
- Kõrvaklappide ülemäärane helirõhk võib põhjustada kuulmiskadu.
- Autot juhtides ei ole soovitatav kasutada kõrvaklappe nii, et mõlemad kõrvad on kaetud, ja see võib olla mõnes piirkonnas seadusvastane.
- Ohutuse tagamiseks ärge laske muusikal või telefonikõnedel end segada, kui olete liikluses või mõnes muus ohtlikus keskkonnas.

## Üldine teave

Kahjustuste ja talitlushäirete vältimiseks pidage silmas järgmist.



### Ettevaatust!

- Ärge laske kõrvaklappidel puutuda kokku ülemäärase kuumusega.
- Ärge laske kõrvaklappidel maha kukkuda.
- Kõrvaklappe tuleb kaitsta pirtsmete eest.
- Kõrvaklappe ei tohi vette kasta.
- Ärge kasutage puhastusvahendeid, mis sisaldavad alkoholi, ammoniaaki, benseeni või abrasiivseid koostisosi.
- Kui kõrvaklappe on vaja puhastada, siis kasutage pehmet lappi, mida võib niisutada vajaduse korral vähese koguse vee või lahjendatud õrnatoimelise seebilahusega.
- Sisseehitatud akut tuleb kaitsta ülemäärase kuumuse eest, nagu otsene päikesevalgus, lahtine tuli või muu sarnane.
- Kui aku asendatakse vale akuga, võib see plahvatada. Asendada võib ainult sama tüüpi või võrdväärse akuga.

Teave kasutamise- ja hoiustamise-temperatuuri ning õhuniiskuse kohta

- Kasutage kohas, kus temperatuur jääb vahemikku 0 °C kuni 45 °C (kuni 90% suhteline õhuniiskus).
- Hoidke kohas, kus temperatuur jääb vahemikku -25 °C kuni 55 °C (kuni 50% suhteline õhuniiskus).
- Kõrge või madala temperatuuri korral võib aku eluiga lüheneda.

## 2 Teie juhtmevaba Bluetooth-peakomplekt

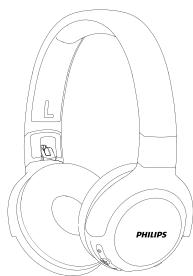


Lühijuhend

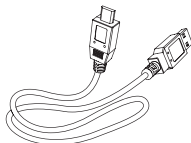
Palju õnne ostu puhul ja tere tulemast Philipsi seadet kasutama! Philipsi pakutavast toest kasu saamiseks registreerige oma toode aadressil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Selle Philipsi juhtmevaba peakomplektiga saate:

- teha mugavalt ja juhtmevabalt vabakäekõnesid;
- kuulata ja juhtida juhtmevabalt muusikat;
- lülituda kõnede ja muusika vahel.

### Karbis



Philipsi juhtmevabad laste kõrvaklapid (TAKH402)

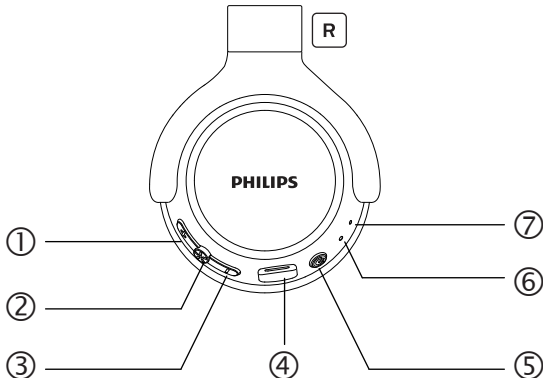


USB-laadimiskaabel (ainult laadimiseks)

### Muud seadmed

Mobiiltelefon või seade (nt sülearvuti, pihuarvuti, Bluetooth-adapterid, MP3-mängijad jne), mis toetab Bluetoothi ja ühildub peakomplektiga (vt jaotist „Tehnilised andmed“ lk 8).

### Juhtmevabade Bluetooth-kõrvaklappide ülevaade



- ① Helitugevuse reguleerimise nupp +
- ② Valgusrežiimi reguleerimise nupp
- ③ Helitugevuse reguleerimise nupp –
- ④ Mikro-USB-laadimispesa
- ⑤ Sisse-/väljalülitamise nupp
- ⑥ Märgutuli
- ⑦ Mikrofon

# 3 Alustamine

## Aku laadimine



### Märkus

- Enne kui kasutate peakomplekti esimest korda, laadige akut 5 tundi, et tagada selle optimaalne mahutavus ja eluiga.
- Kahjustuste vältimiseks kasutage ainult komplekti kuuluvat USB-laadimiskaablit.
- Lõpetage kõne, enne kui hakkate kõrvaklappe laadima. Kui kõrvaklapid ühendatakse laadimiseks, siis need lülituvad välja.
- Laadimise ajal saate kasutada kõrvaklappe tavapäraselt.

Ühendage komplekti kuuluv USB-laadimiskaabel:

- kõrvaklappide mikro-USB-laadimispesaga;
  - laadija / arvuti USB-pesaga.
- ↳ Laadimise ajal põleb märgutuli valgelt ja kui kõrvaklapid on laetud, siis see kustub.



### Nõuanne

- Tavaliselt kulub laadimiseks 2 tundi.

## Kõrvaklappide sidumine mobiilseadmega

Enne kõrvaklappide esimest korda mobiilseadmega kasutamist tuleb need mobiilseadmega siduda. Edukas sidumine loob kõrvaklappide ja mobiilseadme vahele unikaalse krüptitud lingi. Kõrvaklappide mällu jääb kaheksa viimati seotud seadet. Kui püüate siduda üheksandat seadet, asendatakse kõige varem seotud seade uuega.

- 1 Veenduge, et kõrvaklapid oleksid täielikult laetud.
- 2 Hoidke nuppu 2 sekundit all, et kõrvaklapid sisse lülitada.
- 3 Veenduge, et mobiilseade oleks sisse lülitatud ja selle Bluetoothi funktsioon aktiivne.
- 4 Siduge kõrvaklapid mobiilseadmega. Täpsema teabe saamiseks vaadake mobiilseadme kasutusjuhendit.

Järgmises näites on näidatud, kuidas siduda kõrvaklappe mobiilseadmega.


- 1 Aktiveerige oma mobiilseadme Bluetoothi funktsioon ja valige Philips KH402.
- 2 Kui seda küsitakse, sisestage peakomplekti parool „0000“ (neli nulli). Mobiilseadmete puhul, mille Bluetoothi versioon on 3.0 või uuem, ei ole vaja parooli sisestada.



Philips KH402

# 4 Kõrvaklappide kasutamine

## Kõrvaklappide ühendamine Bluetooth-seadmega

- 1 Lülitage mobiilseade/Bluetooth-seade sisse.
- 2 Hoidke nuppu  3 sekundit all, et kõrvaklapid sisse lülitada.
  - ↳ Sinine tuli põleb.
  - ↳ Kõrvaklapid loovad automaatselt ühenduse viimati ühendatud mobiilseadme/Bluetooth-seadmega. Kui kõrvaklapid ei loo viimati ühendatud seadmega ühendust 13 sekundi jooksul, sisenege sidumisrežiimi.



### Nõuanne

- Kui lülitate mobiilseadme/Bluetooth-seadme sisse või aktiveerite Bluetoothi funktsiooni pärast kõrvaklappide sisselülitamist, tuleb kõrvaklapid ja mobiilseade/Bluetooth-seade käsitsi ühendada.





### Märkus


- Kui kõrvaklappe ei ühendata 5 minuti jooksul ühegi läheduses oleva Bluetooth-seadmega, siis need lülituvad aku säästmiseks automaatselt välja.

## Kõnede ja muusika juhtimine

Sisse/välja




Tegevus	Nupp	Tehke järgmist
Kõrvaklappide sisselülitamine		Hoidke 2 sekundit all.
Kõrvaklappide väljalülitamine		Hoidke 3 sekundit all.
		↳ Valge märgutuli põleb ja seejärel kustub.


Muusika juhtimine

Tegevus	Nupp	Tehke järgmist
Muusika esitamine või peatamine		Vajutage üks kord.
Helitugevuse kohandamine	+/-	Vajutage üks kord.






Edasisuunas liikumine	+	Hoidke 1 sekund all.
Tagasisuunas liikumine	-	Hoidke 1 sekund all.

Kõne juhtimine

Tegevus	Nupp	Tehke järgmist
Kõne alustamine / lõpetamine		Vajutage üks kord.
Sissetulevast kõnest keeldumine		Hoidke 1 sekund all.
Viimase numbriviite valimine		Vajutage kaks korda.

Mikrofoni vaigistamine / vaigistuse tühistamine kõne ajal		Vajutage kaks korda.
---	---	----------------------

#### RGB-valgusrežiimi näidik

Tegevus	Nupp	Tehke järgmist
Punase valguse režiim		Vajutage üks kord.
Rohelise valguse režiim		Vajutage üks kord.
Sinise valguse režiim		Vajutage üks kord.
Vikerkaarevalguse režiim		Vajutage üks kord.
Valgus välja lülitatud		Vajutage üks kord.

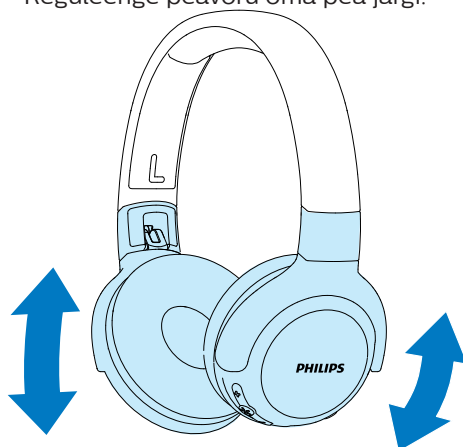
#### Muud kõrvaklappide näidiku olekud

##### Kõrvaklappide olek Näidik

Kõrvaklapid on ühendatud Bluetooth-seadmega, kõrvaklapid on ooterežiimis või kuulate muusikat.	Sinine märgutuli vilgub iga 5 sekundi tagant.
Kõrvaklapid on sidumiseks valmis.	Märgutuli vilgub vaheldumisi siniselt ja valgelt.
Kõrvaklapid on sisse lülitatud, aga ei ole ühendatud Bluetooth-seadmega.	Märgutuli vilgub vaheldumisi siniselt ja valgelt ning kõrvaklapid lülituvad 5 minuti jooksul välja.
Aku on peaaegu tühi.	Valge märgutuli vilgub iga minuti tagant kolm korda, kuni toide lülitub automaatselt välja.
Aku on laetud.	Tuli ei põle.

## Peakomplekti kandmine

Reguleerige peavõru oma pea järgi.



# 5 Tehnilised andmed

- Muusika esitamise aeg: 20 tundi
- Kõneaeg: 20 tundi
- Ooterežiimi aeg: 800 tundi
- Tavapärane laadimisaeg: 2 tundi
- Laetav liitiumpolümeeraku (200 mAh)
- Bluetooth 5.0, vabakäeprofiili (HFP) tugi, Bluetooth-stereoheli tugi (täiustatud heliedastusprofiil (A2DP); heli ja video kaugjuhtimisprofiil (AVRCP))
- Sagedusvahemik: 2,402-2,480GHz
- Saatja võimsus: < 4dBm
- Kasutusvahemik: kuni 10 meetrit
- Digitaalne kaja- ja müravähendus selgeteks kõnedeks
- Automaatne toite väljalülitamine



## Märkus

- Tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.
- Akusid võib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.



# 6 Teatised

## Vastavusdeklaratsioon

MMD Hong Kong Holding Limited kinnitab, et see toode vastab direktiivi 2014/53/EL tähtsatele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Vana toote ja aku kõrvaldamine



Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning komponentidest, mida saab ringlusse võtta ja uuesti kasutada.



See sümbol tootel tähendab, et toote puhul kehtib Euroopa direktiiv 2012/19/EL.



See sümbol tähendab, et toode sisaldab sisseehitatud laetavat akut, mille puhul kehtib Euroopa direktiiv 2013/56/EL ja mida ei tohi visata olmejäätmete hulka. Soovitame tungivalt toote ametlikku kogumispunkti või Philipsi teeninduskeskusesse viia, et lasta asjatundjal laetava aku eemaldada. Viige end kurssi elektri- ja elektroonikatoodete ning laetavate akude kohaliku kogumissüsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju ja ärge visake toodet ega laetavat akut olmejäätmete hulka.

Vanade toodete ja laetavate akude korrektne kõrvaldamine aitab ennetada võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele.

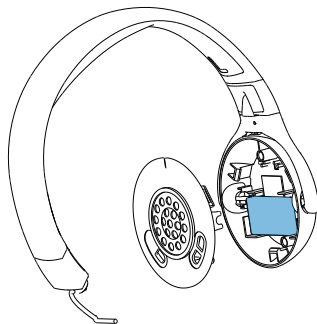
## Sisseehitatud aku eemaldamine



### Märkus

- Enne aku eemaldamist veenduge, et kõrvaklapid ei oleks USB-laadimiskaabliga ühendatud.

Kui teie riigis pole elektroonikatoodete kogumis-/ringlussevõtusüsteemi, saate keskkonda kaitsta, kui eemaldate enne kõrvaklappide kõrvaldamist aku ja lasete selle ringlusse võtta.



## Vastavus EMF-i direktiivile

See toode vastab kõigile kohalduvatele standarditele ja määrustele, mis puudutavad kokkupuudet elektromagnetväljadega.

### Keskkonda puudutav teave

Kogu ebavajalik pakkematerjal on eemaldatud. Püüdsime tagada, et pakend oleks hõlpsalt kolmeks materjaliks eraldatav: papp (karp), vahtpolüstüreen (pehmendus) ja polüetüleen (kotid, kaitsekile). Süsteem koosneb materjalidest, mida saab ringlusse võtta ja uuesti kasutada, kui need võtab osadeks spetsiaalne ettevõtte. Järgige pakkematerjalide, vanade akude ja vana seadme

kõrvaldamisel kohalikke määrusi.

---

## Kaubamärgid

---

### Bluetooth

Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc., ja MMD Hong Kong Holding Limited kasutab neid litsentsi alusel.

---

## Vastavusteatis

See seade vastab FCC eeskirjade 15. osale. Kasutamisel peavad olema täidetud kaks järgmist tingimust.

1. See seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid.
2. See seade peab võtma vastu kõik häired, sh häired, mis võivad põhjustada seadme soovimatut tööd.

### FCC eeskirjad

Seadet on testitud ja see vastab B-klassi digitaalse seadme piirangutele kooskõlas FCC eeskirjade 15. osaga. Need piirangud on pandud paika selleks, et tagada mõistlik kaitse kahjulike häirete vastu elupinnal kasutades. See seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata kooskõlas kasutusjuhendiga, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides.

Puuduvad aga igasugused garantiid, et konkreetsetes olukorras kasutades ei teki häireid. Kui see seade põhjustab kahjulikke häireid raadio või televisiooni vastuvõtus, mille saate kindlaks teha, kui lülitate seadme välja ja sisse, on soovitatav püüda need häired lahendada, proovides üht järgmistest meetoditest.

- Pange vastuvõttev antenn teise kohta.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade pistikupesaga, mis on teises voluringis kui pistikupesa, millega on ühendatud vastuvõtja.
- Abi saamiseks pöörduge edasimüüja või kogenud raadio-/teletehniku poole.

### FCC kiirgusega kokkupuute avaldus

See seade vastab FCC kiirgusega kokkupuute piirangutele, mis on määratud reguleerimata keskkondade jaoks. See saatja ei tohi paikneda ega töötada koos muu antenni või saatjaga.

### FCC nõuetele vastavuse avaldus

Muudatused või täiustused, mida vastavuse eest vastutav pool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

Seadet on testitud ja see vastab B-klassi digitaalse seadme piirangutele kooskõlas FCC eeskirjade 15. osaga. Need piirangud on pandud paika selleks, et tagada mõistlik kaitse kahjulike häirete vastu elupinnal kasutades. See seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata kooskõlas suunistega, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides. Puuduvad aga igasugused garantiid, et konkreetsetes olukorras kasutades ei teki häireid.

Kui see seade põhjustab kahjulikke häireid raadio või televisiooni vastuvõtus, mille saate kindlaks teha, kui lülitate seadme välja ja sisse, on soovitatav püüda need häired lahendada, proovides üht järgmistest meetoditest.

- Muutke vastuvõtva antenni suunda või pange see teise kohta.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade pistikupesaga, mis on teises voluringis kui pistikupesa, millega on ühendatud vastuvõtja.
- Abi saamiseks pöörduge edasimüüja või kogenud raadio-/teletehniku poole.

#### ISED nõuetele vastavuse avaldus

See seade sisaldab litsentsivaba(sid) saatjat/saatjaid / vastuvõtjat/vastuvõtjaid, mis vastavad Innovation, Science and Economic Development Canada litsentsivabade raadioseadmete nõuetele. Kasutamisel peavad olema täidetud kaks järgmist tingimust.

1. See seade ei tohi põhjustada häireid.
2. See seade peab võtma vastu kõik häired, sh häired, mis võivad põhjustada seadme soovimatut tööd.

#### Raadiosagedusliku kiirguse nõuetele vastavuse avaldus

See seade vastab FCC/IC kiirgusega kokkupuute piirangutele, mis on määratud reguleerimata keskkondade jaoks. Saatja ei tohi paikneda ega töötada koos muu antenni või saatjaga.

**Ettevaatust!** Muudatused või täiustused, mida vastavuse eest vastutav pool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

# 7 Korduma kippuvad küsimused

Minu Bluetooth-kõrvaklapid ei lülitu sisse.

Aku on peaaegu tühi. Laadige kõrvaklappe.

Ma ei saa oma Bluetooth-kõrvaklappe mobiilseadmega siduda.

Bluetooth on keelatud. Lubage mobiilseadmes Bluetoothi funktsioon ja lülitage mobiilseade sisse, enne kui lülitate sisse kõrvaklapid.

Sidumine ei tööta.

Veenduge, et kõrvaklapid oleksid sidumisrežiimis.

- Järgige selles juhendis kirjeldatud etappe (vt jaotist „Kõrvaklappide sidumine mobiilseadmega“ lk 4).
- Veenduge, et märgutuli vilguks vaheldumisi siniselt ja valgelt.

Mobiilseade ei leia kõrvaklappe.

- Kõrvaklapid võivad olla ühendatud varem seotud seadmega. Lülitage ühendatud seade välja või viige see kasutusvahemikust väljapoole.
- Sidumine võidi lähtestada või kõrvaklapid olid viimati seotud muu seadmega. Siduge kõrvaklapid uuesti mobiilseadmega, nagu on kirjeldatud kasutusjuhendis (vt jaotist „Kõrvaklappide sidumine mobiilseadmega“ lk 4).

Minu Bluetooth-kõrvaklapid on ühendatud Bluetooth-stereoheli toega mobiilseadmega, aga muusikat esitatakse ainult mobiilseadme kõlarist. Vaadake mobiilseadme kasutusjuhendit. Valige muusika esitamine kõrvaklappide kaudu.

Helikvaliteet on kehv ja kostab praginat. Bluetooth-seade on väljaspool kasutusvahemikku. Vähendage kõrvaklappide ja Bluetooth-seadme vahelist kaugust või eemaldage nende vahelt takistused.

Helikvaliteet on kehv, kui mobiilseadmest voogedastamine on väga aeglane või kui heli voogedastamine ei tööta üldse.

Veenduge, et teie mobiilseade toetaks lisaks (monofoonilisele) HFP-le ka A2DP-d (vt jaotist „Tehnilised andmed“ lk 7).

Kuulen Bluetooth-seadmest muusikat, aga ei saa seda juhtida (nt esitamine/peatamine või edasi-/tagasiliikumine).

Veenduge, et Bluetooth-heliseade toetaks AVRCP-d (vt jaotist „Tehnilised andmed“ lk 7).

Täiendava toe saamiseks minge aadressile [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Este equipamento não tem direito à proteção contra Interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Philips ja Philipsi kilbiga embleem on ettevõtte Koninklijke Philips N.V. registreeritud kaubamärgid ja neid kasutatakse litsentsi alusel. Selle toote on valmistanud MMD Hong Kong Holding Limited või üks tema haruettevõtetest ja seda müüakse ettevõtte MMD Hong Kong Holding Limited vastutusel. MMD Hong Kong Holding Limited on toote garantiiaandja.

UM\_TAKH402\_00\_ET\_V1.0  
WK1921

